

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	Fabrikmarke M A N	Typ 2 9 . 3 2 1 H A	Typenschein-Nummer CH 3 5 2 4 8 2	EK
---	----------------------	------------------------	--------------------------------------	----

Hersteller	M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG, D-8000 München / BRD
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette : "19.321 HA" *) vor Fahrgestellnummer : "502" bzw. "WMA502....."
Herstellerplakette	rechts, im Einstieg oder an Innenseite der rechten Tür
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Längsträger, vor Vorderachse
Motor Kennzeichen	"D 2566 MK" links, vorn seitlich am Block, hinter Kompressor (Plakette)
Hauptimporteur	ALFAG, AG für Fahrzeuge, Bernstrasse 33, 8952 Schlieren
Geprüftes Fahrzeug	WMA5020033H001777

Fahrgestell Anzahl Achsen <u>2</u> Anzahl Räder <u>6</u> Lenkung <u>mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch</u> Getriebe <u>siehe EK</u> Anzahl Gänge <u>siehe EK</u> Achsantrieb <u>Allrad</u> Betriebsbremse <u>VA = drucklufthydraulisch, HA = Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR</u> Hilfsbremse <u>und</u> <u>Federspeicher, abstufbar, auf HR, Betriebsdruck aus sep. Behälter; Notlösung über HA-Kreis (Druck- knopf), mech. Lösevorr. = Spindel auf Zylinder</u> Feststellbremse <u>Staudruck, nicht abstufbar</u> Dauerbremse <u>**</u> 2-Kreis-Kontrolle	Motor Marke <u>M A N</u> Typ <u>D 2566 MK</u> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Treibstoff <u>D</u> Lage <u>vorn</u> Kühlung <u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>6</u> Bohrung <u>125,0</u> Hub <u>155,0</u> Hubraum <u>11407</u> Steuer-PS <u>58,10</u> Leistungs-kW <u>235</u> DIN bei U/min <u>1900</u> Lärm-Standmessung <u>siehe EK</u> dB(A) bei U/min <u>1425</u> Schalldämpfer <u>2 Topfe: 760 x 300 x 250 mm 300 x 300 x 250 mm</u> Abgasprüfung <u>Bacharach = 5,0</u> Entstörung <u>-</u>
---	--

Karosserie <u>Normallenker-Kabine</u> Anzahl Türen <u>2</u> Geschw. Messer <u>Tachograph</u> Sicherheitsgurten <u>v -</u> h <u>-</u> Unterlegkeil <u>1/ 600x200x230</u> Rückspiegel <u>links und rechts</u> Diebstahlsicherung <u>-</u> Anzahl Plätze <u>t 3 v 3</u> M <u>-</u> h <u>-</u> Masse <u>§)</u> innen <u>-</u> aussen <u>-</u> Länge <u>-</u> <u>§)</u> Achsabstand <u>+</u> <u>-</u> Breite <u>-</u> <u>2300</u> Doppelachse <u>v -</u> h <u>-</u> Höhe <u>-</u> <u>3120</u> Spurweite <u>v 1950</u> h <u>1730</u> Ueoberhang <u>v -</u> <u>1470</u> Spurweite <u>v -</u> h <u>-</u> Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile <u>-</u> h <u>-</u> Spurkreis <u>l 15800 r 15700</u> <u>(AA = 4100)</u>	<table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:30%;">Gewichte</td> <td style="width:30%;">vorn</td> <td style="width:30%;">hinten</td> <td style="width:10%;">total</td> </tr> <tr> <td>Leergewicht</td> <td colspan="2"><u>nach Waagschein</u></td> <td><u>§)</u></td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtgewicht</td> <td></td> <td></td> <td><u>16000</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrikgarantie</td> <td><u>6500</u></td> <td><u>13000</u></td> <td><u>19000</u></td> </tr> <tr> <td>Reifengrösse</td> <td><u>12 R 22,5</u></td> <td><u>12 R 22,5</u></td> <td><u>++)</u></td> </tr> <tr> <td>Ply / bar</td> <td><u>16 / 8,0</u></td> <td><u>16 / 8,0</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft</td> <td><u>6500</u></td> <td><u>11600</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>für V max</td> <td><u>105</u></td> <td><u>105</u></td> <td></td> </tr> </table> <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:30%;"></td> <td style="width:30%;">mech. Getriebe</td> <td style="width:40%;">autom. Getriebe</td> </tr> <tr> <td>Gac Anhängelast gebremst/ungabremst</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Garantiertes Gesamtzuggewicht</td> <td><u>64000</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Geprüfte Anhängelast</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Garantierte Dachlast</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller</td> <td><u>98</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>gemessen _____ km/h bei U/min _____ Motor _____ Zapfwelle</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Gewichte	vorn	hinten	total	Leergewicht	<u>nach Waagschein</u>		<u>§)</u>	Nutzlast				Gesamtgewicht			<u>16000</u>	Fabrikgarantie	<u>6500</u>	<u>13000</u>	<u>19000</u>	Reifengrösse	<u>12 R 22,5</u>	<u>12 R 22,5</u>	<u>++)</u>	Ply / bar	<u>16 / 8,0</u>	<u>16 / 8,0</u>		Tragkraft	<u>6500</u>	<u>11600</u>		für V max	<u>105</u>	<u>105</u>			mech. Getriebe	autom. Getriebe	Gac Anhängelast gebremst/ungabremst			Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>64000</u>		Geprüfte Anhängelast			Garantierte Dachlast			Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>98</u>		gemessen _____ km/h bei U/min _____ Motor _____ Zapfwelle		
Gewichte	vorn	hinten	total																																																							
Leergewicht	<u>nach Waagschein</u>		<u>§)</u>																																																							
Nutzlast																																																										
Gesamtgewicht			<u>16000</u>																																																							
Fabrikgarantie	<u>6500</u>	<u>13000</u>	<u>19000</u>																																																							
Reifengrösse	<u>12 R 22,5</u>	<u>12 R 22,5</u>	<u>++)</u>																																																							
Ply / bar	<u>16 / 8,0</u>	<u>16 / 8,0</u>																																																								
Tragkraft	<u>6500</u>	<u>11600</u>																																																								
für V max	<u>105</u>	<u>105</u>																																																								
	mech. Getriebe	autom. Getriebe																																																								
Gac Anhängelast gebremst/ungabremst																																																										
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>64000</u>																																																									
Geprüfte Anhängelast																																																										
Garantierte Dachlast																																																										
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>98</u>																																																									
gemessen _____ km/h bei U/min _____ Motor _____ Zapfwelle																																																										

Ausrüstung	§)
Femlichter	HCR (E)
Abblendlichter	ECR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v - s 4(E) + 5(E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s 9) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h 9)
Nebeschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert links
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	Klaxon CH 5 0701 04 / Accorsi CH 5 0901 01 mit Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	M A N	19,321 EA
Typenscheinnummer	CH 3524	82
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 3	vom 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS 58,10
Gesamtgewicht	16000	Hubraum 11407

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Erkennungsmerkmale : ev. weitere Bezeichnungen : S = Schlepper / T = Traktor / K = Kipper
- ** 2-Kreis-Kontrolle : hydr. = Niveauekontrolle mit Kontrolllampe / Druckluft = Doppelmanometer mit 2 Kontrolllampen
- + Achsabstände : 3700 / 4100 / 4600 / 5200 mm
- Reifenvarianten : 11.00 R 20 16PR, Tragkraft v= 6500 (8,00) h= 11600 (8,00), Vmax 105 km/h
 11 R 22,5 16PR 6000 (7,75) 10900 (7,75) 105 km/h
 12.00 R 20 18PR 7500 (8,50) 13000 (8,50) 105 km/h
 13 R 22,5 18PR 7500 (8,50) 13000 (8,50) 105 km/h
 13/80 R 20 18PR 7300 (8,00) 13000 (8,00) 105 km/h

§) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Spurkreis- ϕ bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren
 Zusätzlicher Richtungsblinker seitlich 5 (E) erforderlich

Fahrzeug geprüft mit 16000 kg

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 26.01.1982
 Frutigen, 05.05.1982

Ersetzt Typenschein CH 3524 82 vom 26.01.82
 Garantiertes Gesamtzuggewicht

(07.03.83)

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication M A N	C Typ Modell Type Modèle 19.321 HA	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3524 82
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
D 2566 MK	m16, ZF 16 KS-130	5,22	83,0	75,0 1425	ac) ba)
D 2566 MK	m16, ZF 16 KS-130	5,22-5,94	x	75,0 1425	ac) ba)
D 2566 MK	m 8, ZF 4S-150GP+WSK	4,64-5,22	x	75,0 1425	ac) ba)
D 2566 MK	m13, FULLER RTO 9513	5,22-5,94	x	75,0 1425	ac) ba)
D 2566 MK	m16, ZF 16 KS-130	5,22	86,0	77,0 1425	ab) ba)
D 2566 MK	m16, ZF 16 KS-130	5,22-5,94	x	77,0 1425	ab) ba)
D 2566 MK	m 8, ZF 4S-150GP+WSK	4,64-5,22	x	77,0 1425	ab) ba)
D 2566 MK	m13, FULLER RTO 9513	5,22-5,94	x	77,0 1425	ab) ba)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **D 2566 MK**

	0			P			0						
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	0,20	bei/à	1800	min-1	k=	0,35	bei/à	1640	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	0,55	"	1480	"	k=	0,63	"	1320	"	b=	"	"
BOSCH	k=	0,50	"	1160	"	k=	0,55	"	1000	"	b=	"	"
	BACHARACH =			5,0									

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **08.09.82**

Datum / date: **06.07.84**

BUNDESAMT FUER POLIZEISESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation